Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY.**™



M18 FHACO540

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

МАГАЗИН БАШ МАЙСТОРА® ПРОФЕСІОНАЛЬНІ РІШЕННЯ

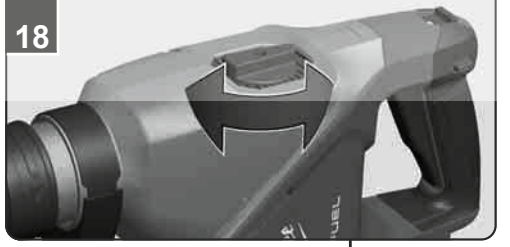
27



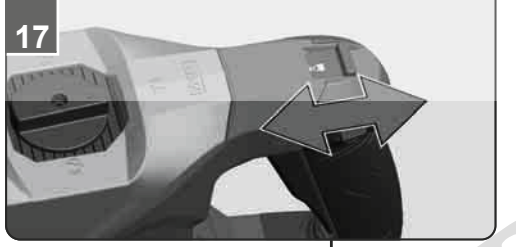
26



18



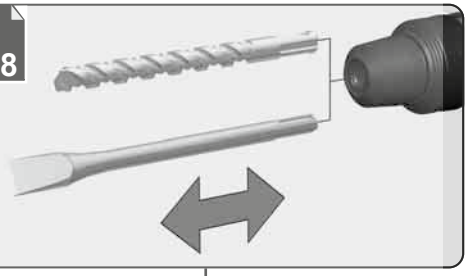
17



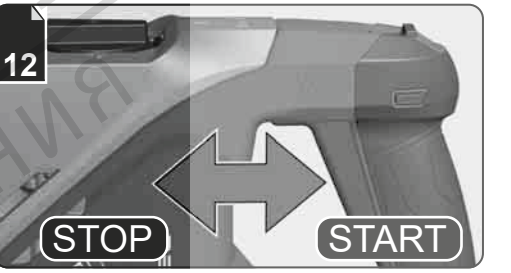
14



8

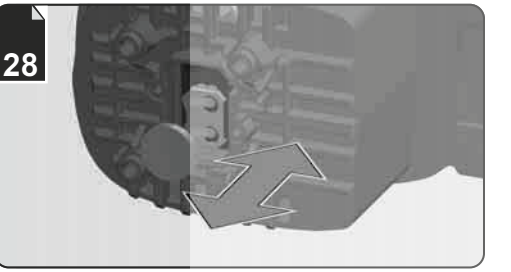


12

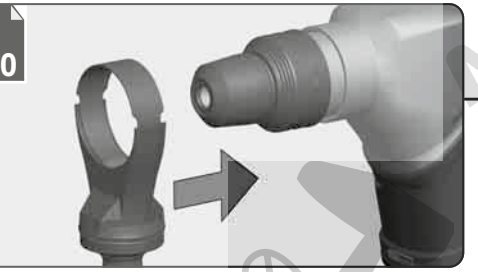




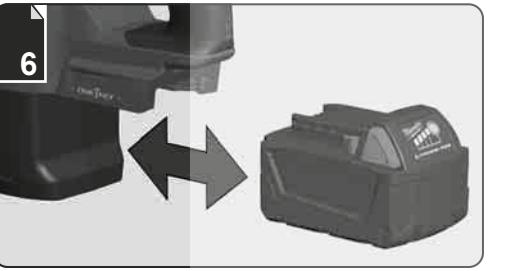
28



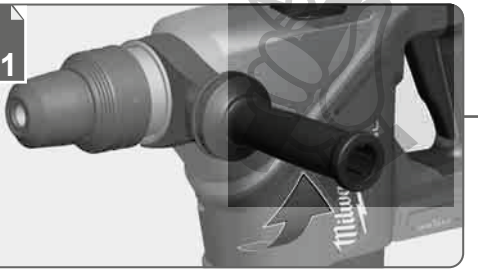
10



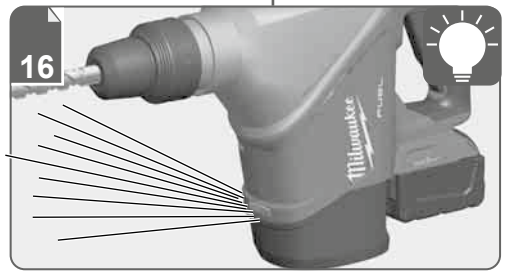
6



11



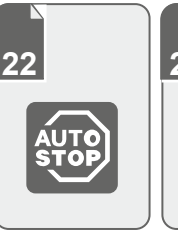
16



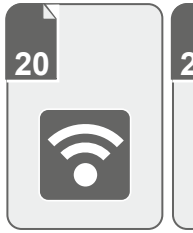
24



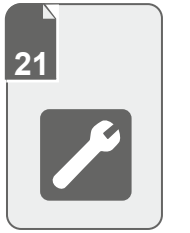
22



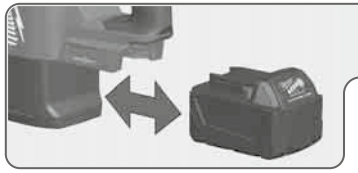
20



21



Магазин БАШМАСТЕРА профессиональные решения



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateţi acumulatorul înainte de a începe orice intervenţie pe maşină.

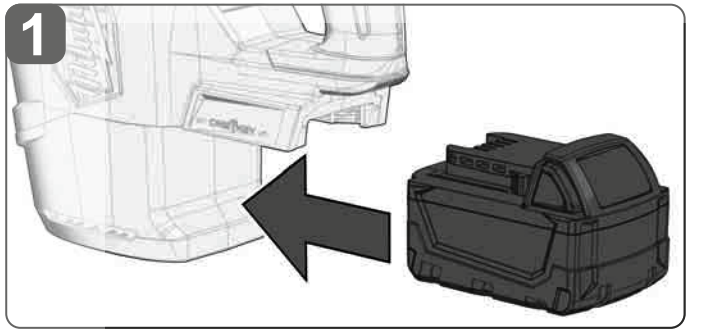
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

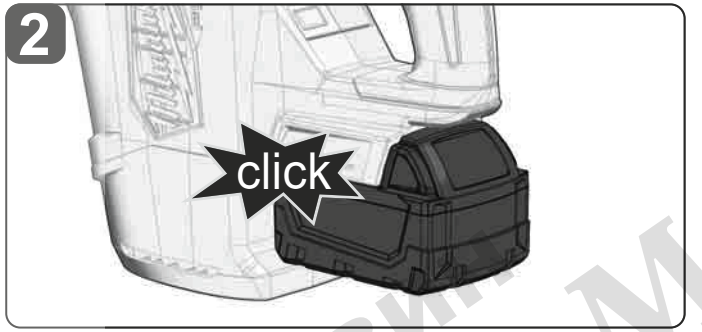
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

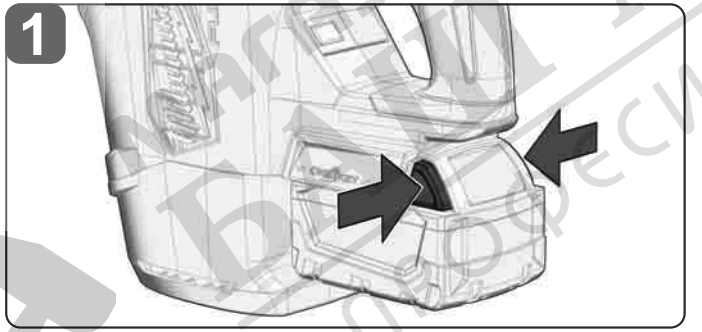
Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

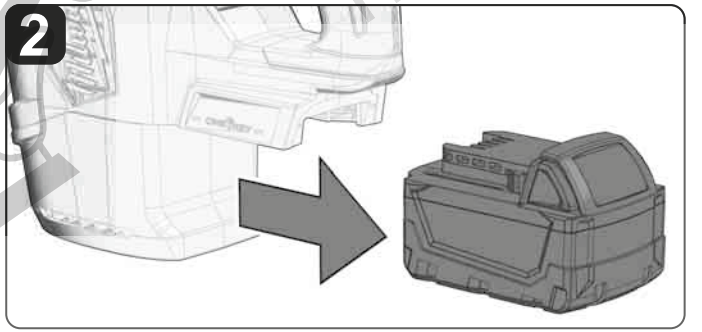
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

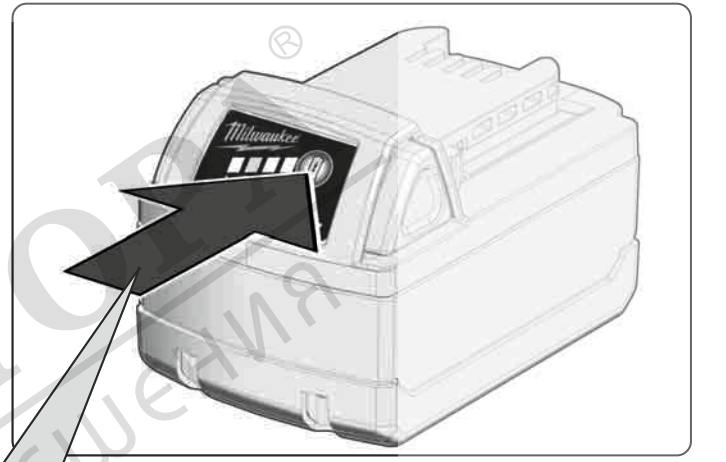
قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

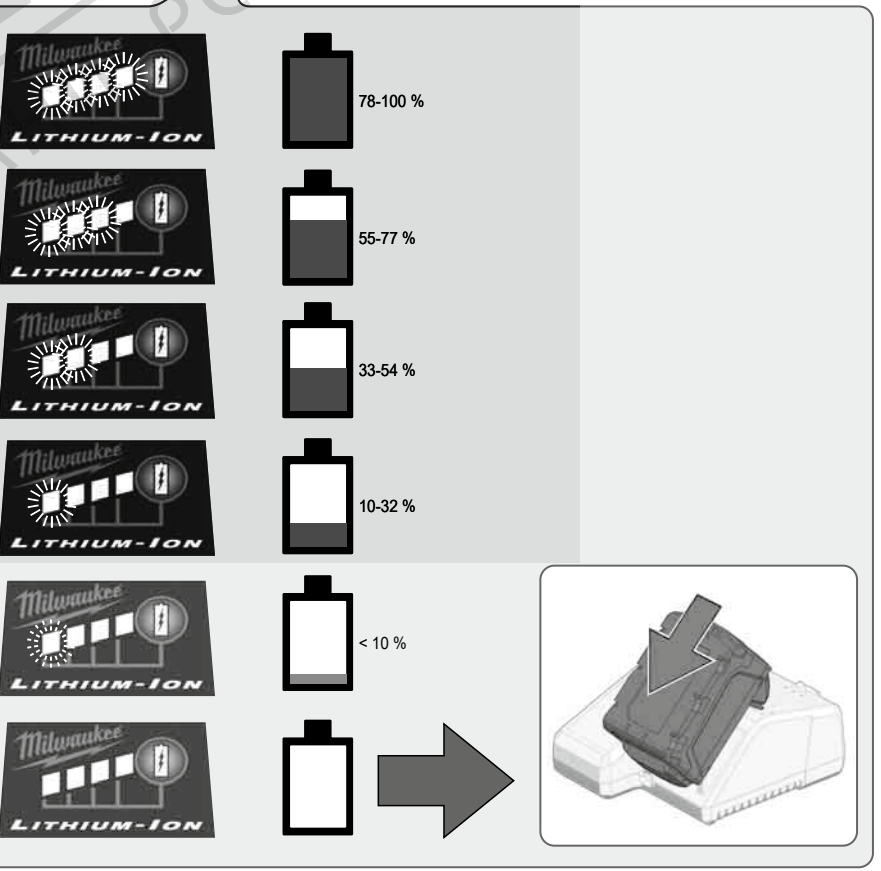




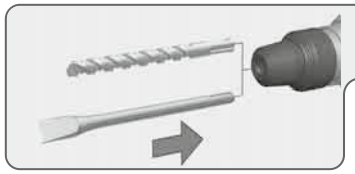


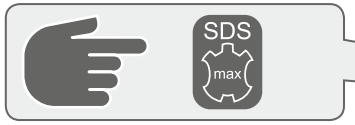






Магазин Вип Мастер профессиональные решения

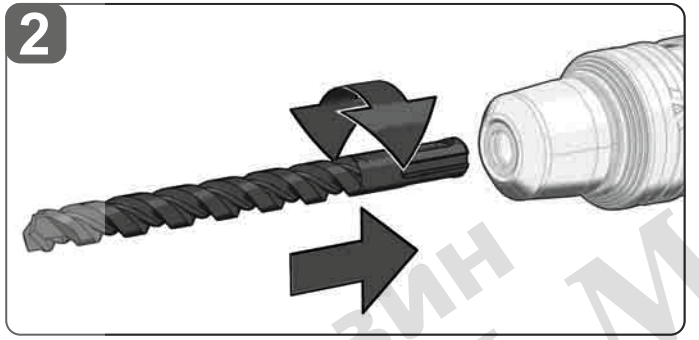


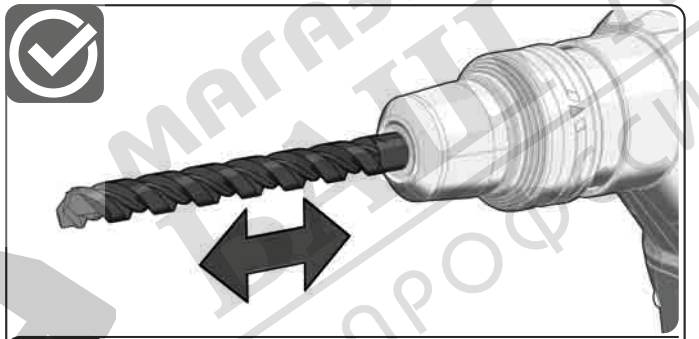


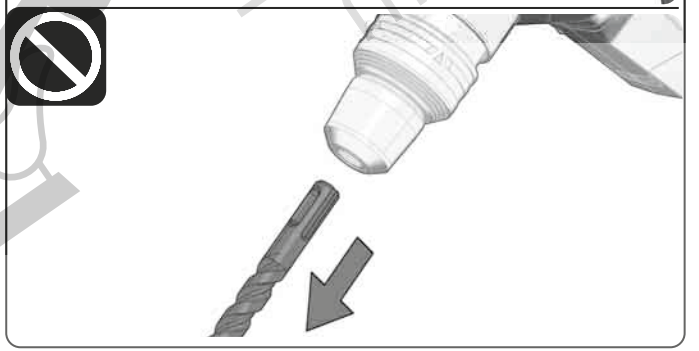
1

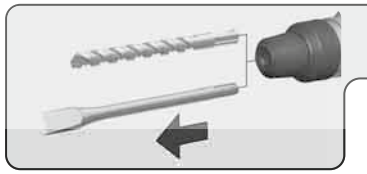


2

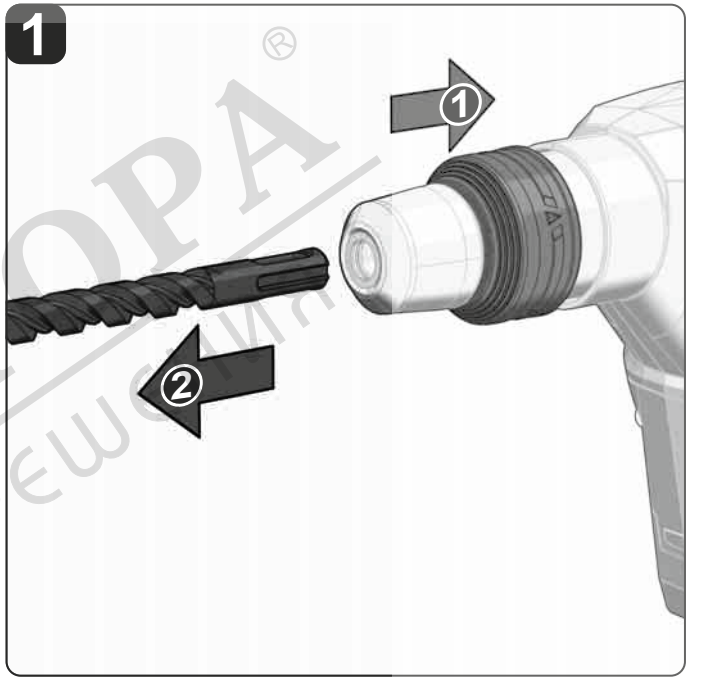






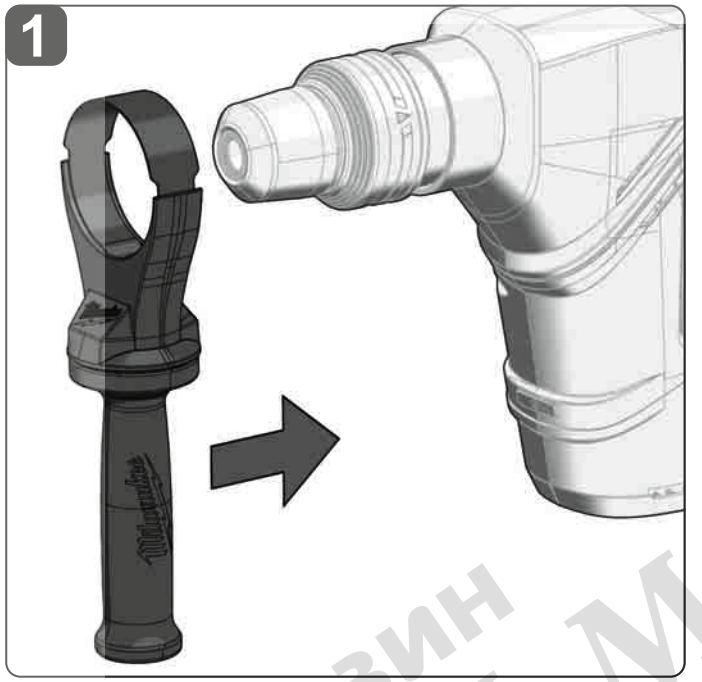


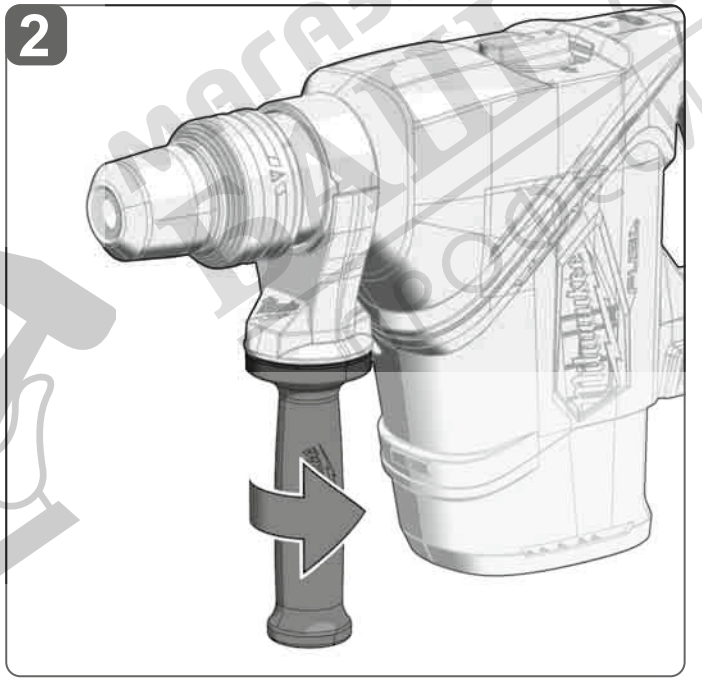
1



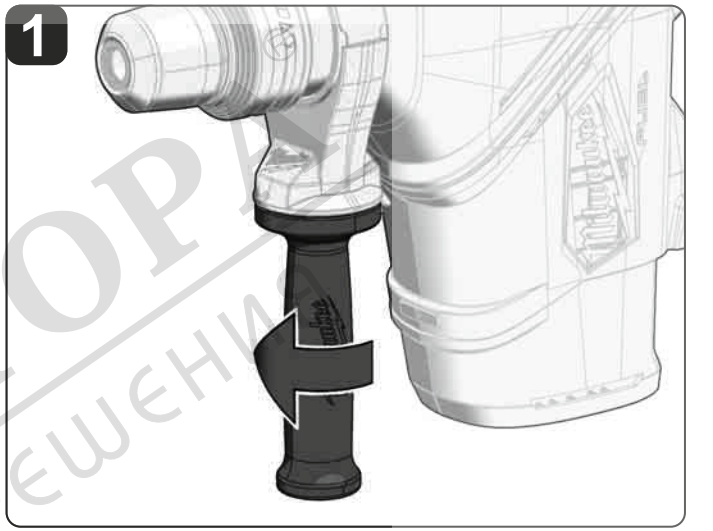
МАГАЗИН МАЙСТОРА ®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

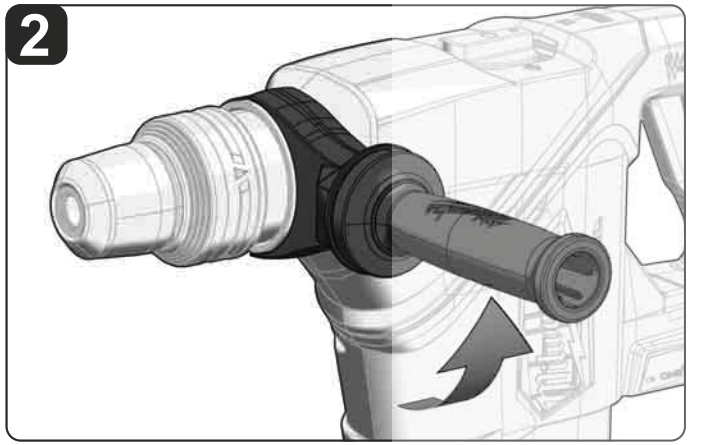


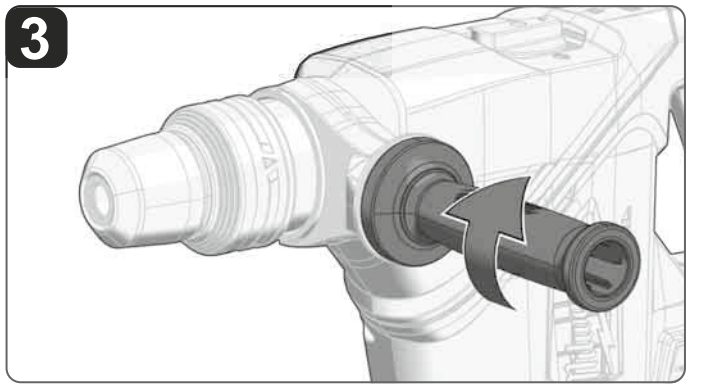






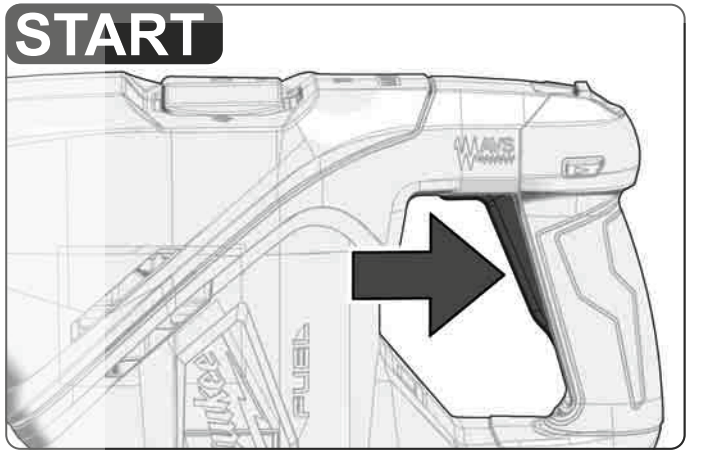


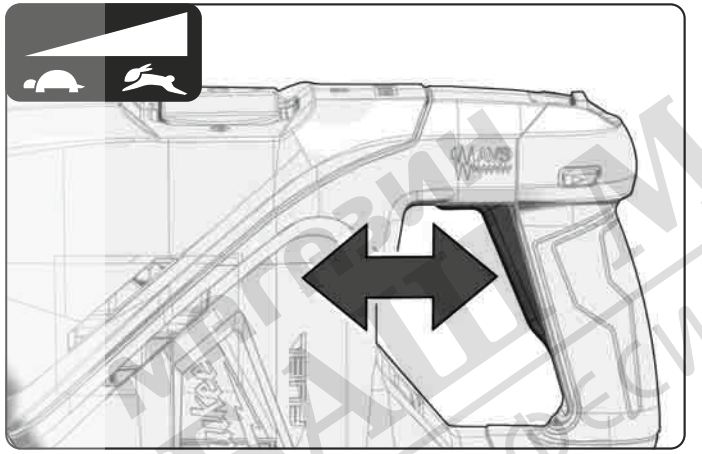


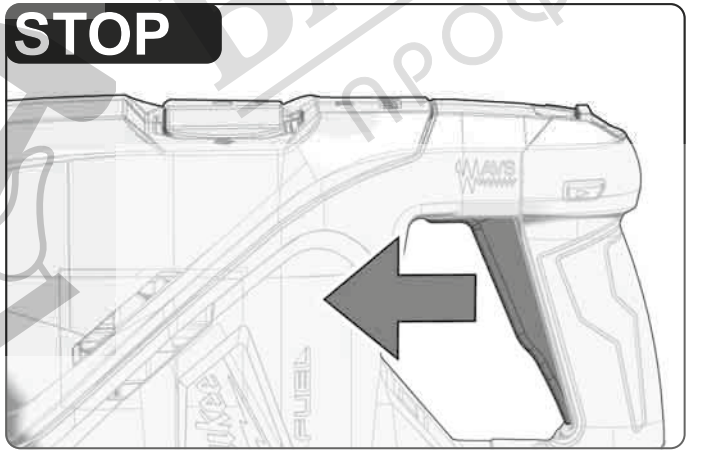


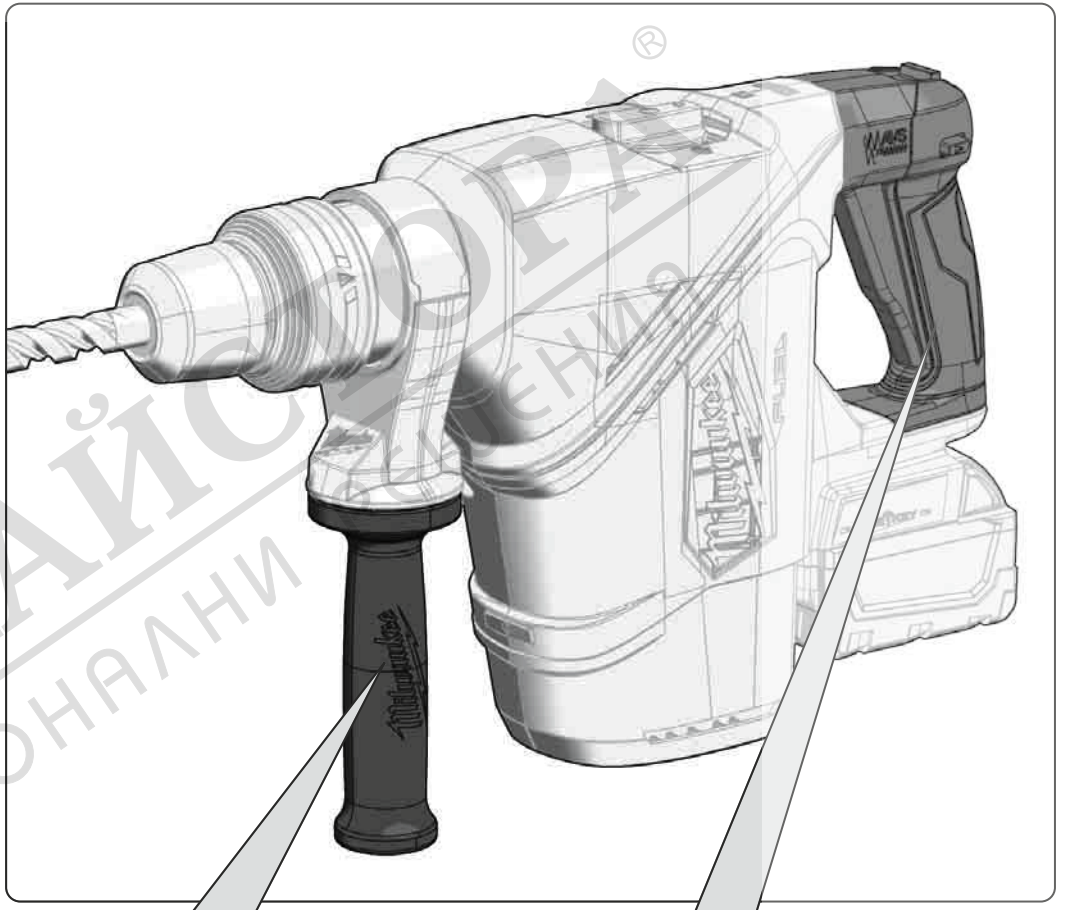
магазин ВСИЧКИ МАЙСТОРА
професионални решения







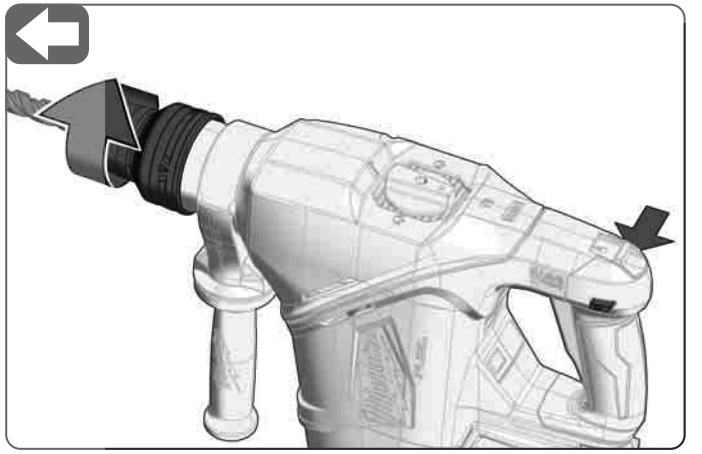


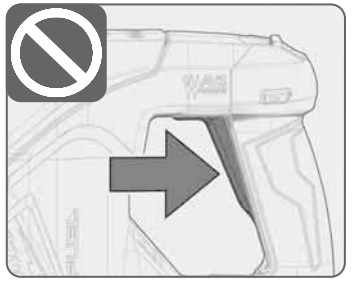


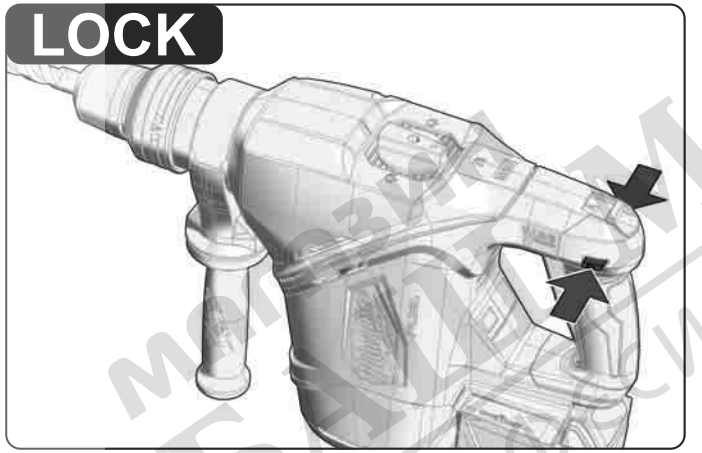
Insulated gripping surface	**İzolasyonlu tutma yüzeyi**	**Suprafaţă de prindere izolată**
Isolierte Griffﬂäche	**Izolovaná uchopovací plocha**	**Изолирана повърхина на дршката**
Surface de prise isolée	**Izolovaná úchopná plocha**	**Ізольована поверхня ручки**
Superficie di presa isolata	Izolowana powierzchnia uchwytu	Izolovana hvatna površina
Superficie de agarre con aislamiento	Szigetelt fogófelület	Sipërfaqja e izoluar mbërthyese
Superfície de pega isolada	Izolirana prijemalna površina	مساحة المقبض معزولة
Geïsoleerde handgrepen	Izolirana površina za držanje	
Isolerede gribeflader	Izolēta satveršanas virsma	
Isolert gripeflate	Izoliuotas rankenos paviršius	
Isolerad greppyta	Isoleeritud pideme piirkond	
Eristetty tarttumapinta	Изолированная поверхность ручки	
Μονωμένη επιφάνεια λαβής	Изолирана повърхност за хващане	

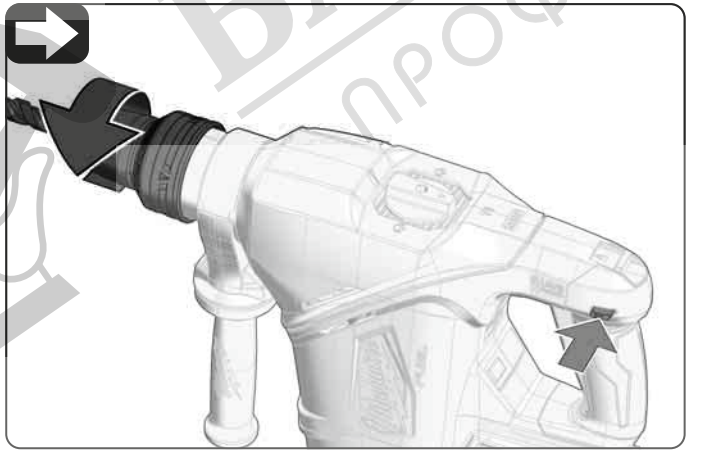
МАЙСТОРА ®
ПРОФЕСИОНАЛНИ



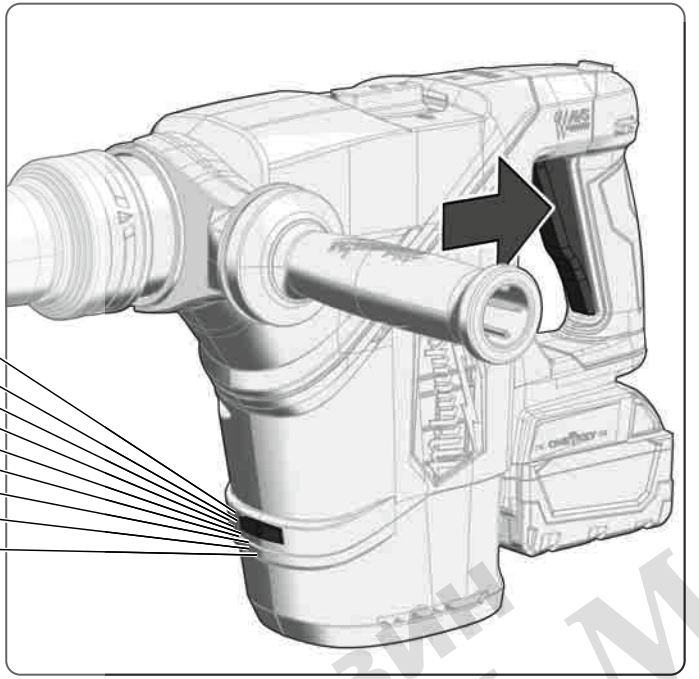


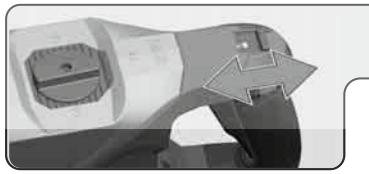


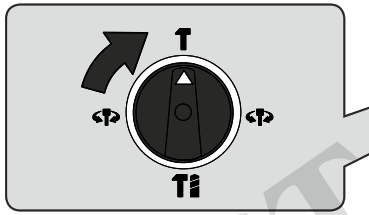


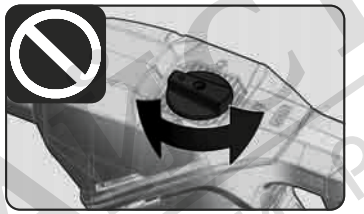


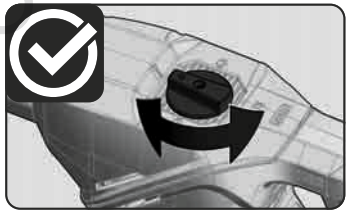
Only operate the forward or reverse switch until the the machine comes to a complete stop.
Den Umschalter für Rechts- oder Linkslauf nur im Stillstand der Maschine betätigen.
N'actionnez le commutateur pour la rotation dans le sens horaire ou dans le sens inverse que lorsque la machine est à l'arrêt.
Azionare il commutatore per la rotazione in senso orario o antiorario solo quando la macchina è ferma.
Accionar el conmutador para marcha a la derecha o a la izquierda solo cuando la máquina esté parada.
Só atue o comutador para a operação no sentido horário ou anti-horário durante a parada da máquina.
De omschakelaar voor rechts- of linksloop mag alleen bij stilstand van de machine worden bediend.
Omskifteren til højre/venstre-rotation må kun bruges, når maskinen er stoppet helt.
Betjen vendebryteren for høyre- eller venstreløp bare mens maskinen befinner seg i stillstand.
Påverka omkopplaren för vänster- eller högergång endast när maskinen står stilla.
Toimenna pyörintäsuunnan vaihtokytkin oikealle tai vasemmalle vain koneen ollessa pysähdyksissä.
Να χειρίζεστε το διακόπτη επιλογής αριστερόστροφης ή δεξιόστροφης περιστροφής μόνο όταν βρίσκεται το μηχάνημα σε πλήρη ακινησία.
Sağa veya sola dönme şalterini sadece makine durduğunda kullanın.
S přepínačem pravotočivého nebo levotočivého chodu manipulujte pouze tehdy, když je zařízení zastaveno.
S prepínačom pravotočivého alebo ľavotočivého chodu manipulujte iba vtedy, keď je zariadenie zastavené.
Przełącznik lewych i prawych obrotów należy uruchamiać jedynie wówczas, gdy maszyna jest zatrzymana.
A jobb vagy bal forgásirány átkapcsolóját csak akkor működtesse, ha a gép áll.
Preklopnik za vrtenje v desno ali levo obračajte le, ko naprava miruje.
Preklopnik za rad udesno ili ulijevo aktivirati samo u stanju mirovanja stroja.
Slēdzi virzienu maiņai pa labi vai pa kreisi drīkst pārslēgt tikai tad, kad ierīces darbība ir pārtraukta un tā ir pilnībā apstājusies.
Sukimosi į dešinę arba kairę perjungiklį spauskite tik įrangai neveikiant.
Ümber lülitada paremasse või vasakusse suunda võite ainult masina seisaku ajal.
Переключатель правого/левого вращения нажимать, только когда устройство остановлено.
Задействайте превключвателя за десен и ляв ход само при спряна машина.
Acţionaţi comutatorul inversor pentru mersul spre stânga sau mersul spre dreapta numai când maşina este oprită.
Активирајте го прекинувачот за лево или десно само додека машината е во мирување.
Щоб уникнути пошкодження пристрою, користуватися перемикачем на праве або ліве обертання слід тільки після повної зупинки.
Upravljajte prekidačem za prebacivanje u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru samo kada je mašina u stanju mirovanja.
Përdorni çelësin e ndërrimit për rrotullim në drejtim të akrepave të orës ose kundër akrepave të orës vetëm kur makineria është në vend.
استخدم زر تحويل الدوران إلى اليمين أو اليسار في حالة السكون التام للماكينة فقط.

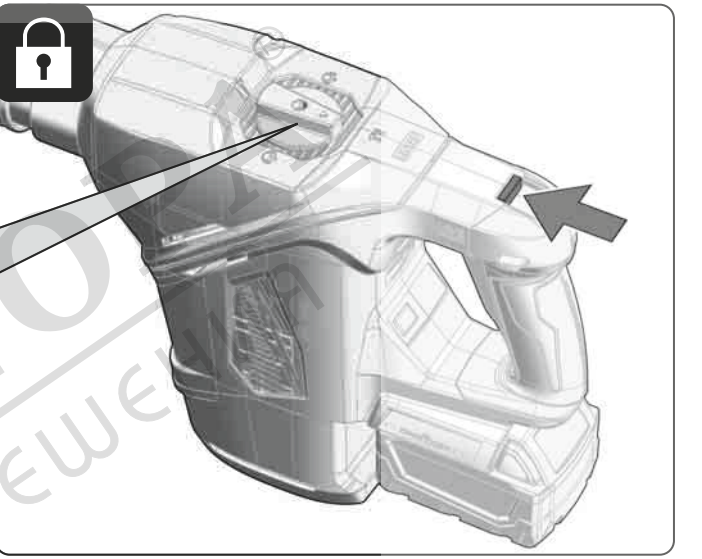


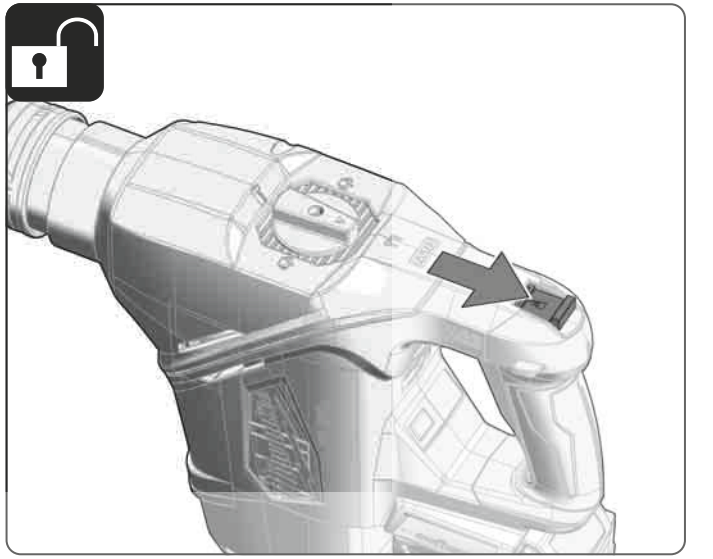




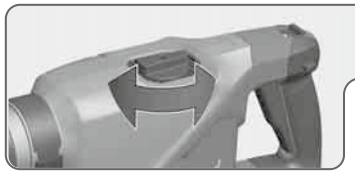


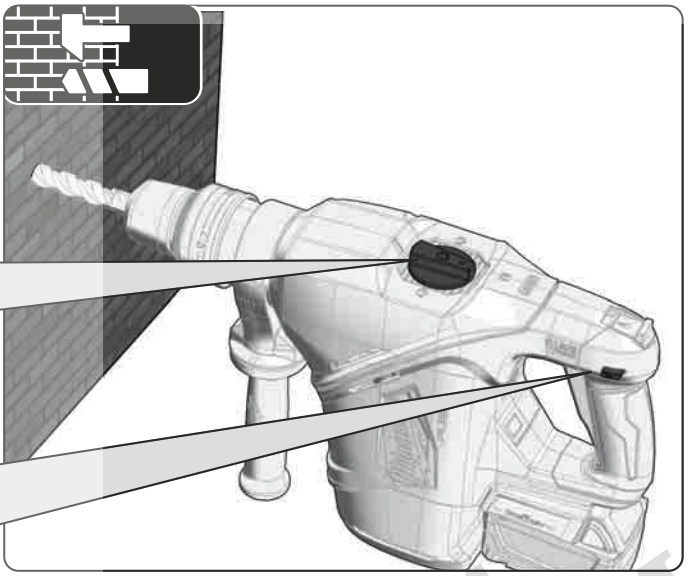


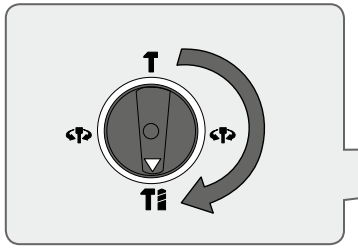


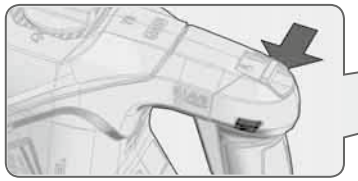


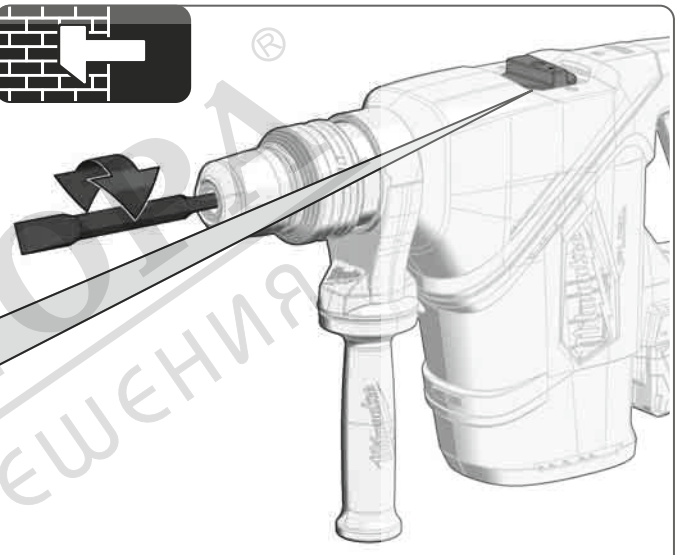
магазин БАШ МАСТОР ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

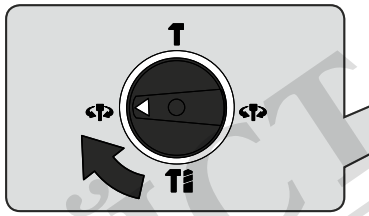


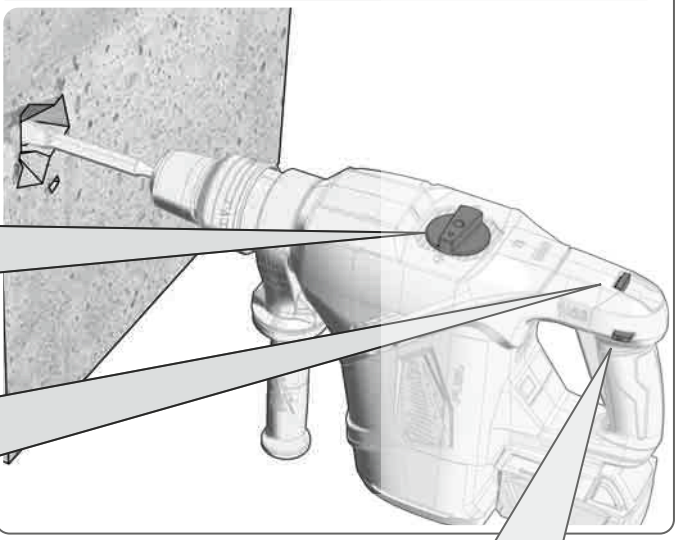


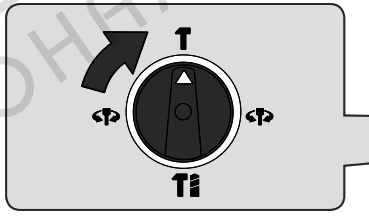


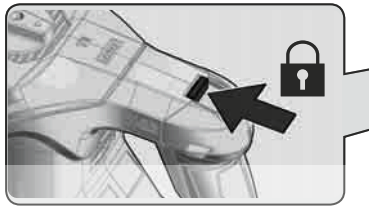


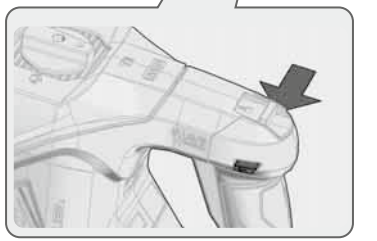




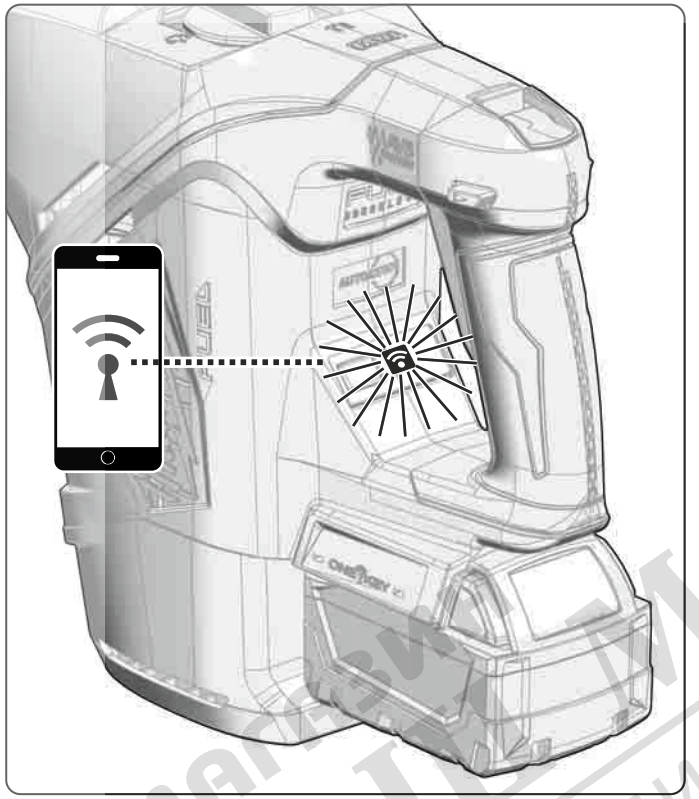








магазин БАШ МАЙСТОРА® ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



For detailed description of ONE-KEY-function, see text section.

Detaillierte Beschreibung der ONE-KEY-Funktion, siehe Textteil.

Pour obtenir une description détaillée de la fonction ONE-KEY, voir la partie textuelle.

Per una descrizione dettagliata della funzione ONE-KEY, vedere la sezione di testo.

Para una descripción detallada de la función ONE KEY, véase el texto.

Para a descrição detalhada da função ONE-KEY veja o texto.

Zie het tekstgedeelte voor een gedetailleerde beschrijving van de ONE-KEY-functie.

ONE-KEY-funktionen er nærmere beskrevet i tekstdelen.

Se tekstdelen for detaljert beskrivelse av ONE-KEY-funksjonen.

Detaljerad beskrivning av ONE-KEY-funktionen, se textdelen.

Katso ONE-KEY-toiminnon yksityiskohtainen kuvaus tekstiosasta.

Λεπτομερειακή περιγραφή τής λειτουργίας ONE-KEY, βλέπε πεδίο κειμένου.

ONE-KEY fonksiyonuyla ilgili ayrıntılı açıklamalar için, bkz. metin kısmı.

Podrobný popis funkce ONE-KEY si přečtěte v textové části.

Podrobný popis funkcie ONE-KEY si pozrite v textovej časti.

Szczegółowy opis funkcji ONE-KEY znajduje się w części tekstowej.

Az ONE-KEY funkció részletes leírásához lásd a szöveges részt.

Podroben opis funkcije ONE-KEY, glede del z besedilom.

Detalji opis funkcije ONE-KEY, vidi u dijelu teksta.

Plašāku ONE-KEY funkcijas aprakstu skatiet teksta daļā.

Išsamus ONE-KEY funkcijos aprašymas pateiktas tekstinėje dalyje.

Funktsiooni ONE-KEY üksikasjalikku kirjeldust vt tekstiosast.

Подробное описание функции ONE-KEY см. в текстовом разделе.

За подробно описание на функцията ONE KEY вижте текстовата част.

Pentru descrierea detaliată a funcției ONE-KEY, consultați secțiunea de text.

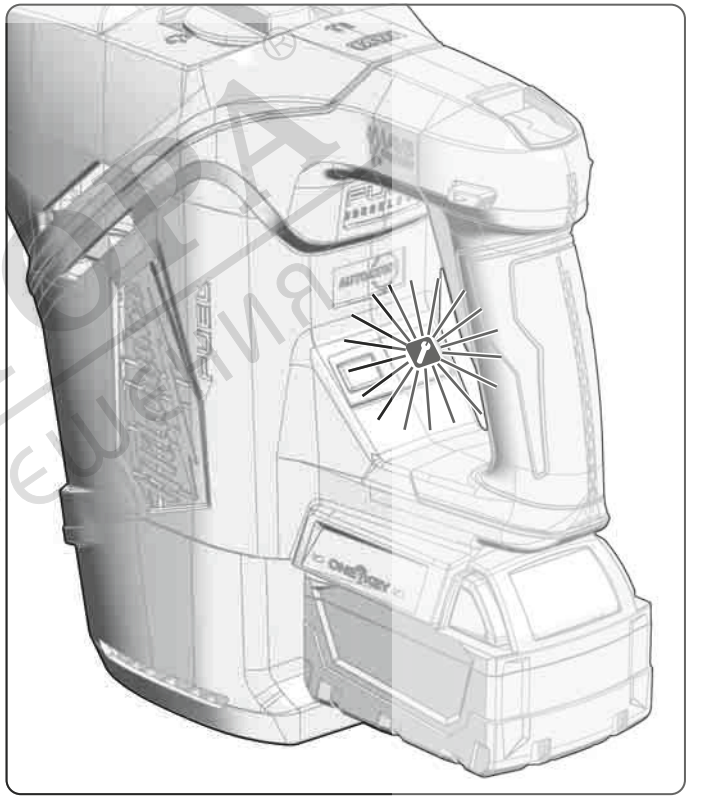
Детален опис за функцијата ONE-KEY можете да пронајдете во текстот.

Див. детальний опис функції ONE-KEY (ОДНІЄЇ КНОПКИ) у текстовій частині.

Detaljan opis funkcije ONE-KEY pogledajte u odeljku tekst.

Për përshkrimin e detajuar të funksionit ONE-KEY, shih seksionin e tekstit.

الوصف الكامل لخاصية ONE-KEY، أنظر الجزء النصي.



Service Indicator
When the light turns on, take your tool to an authorized service center for servicing.

Serviceleuchte
Wenn die Leuchte aufleuchtet, Gerät zur Wartung in ein autorisiertes Kundendienstzentrum bringen.

Votant de service
Si la lampe s'allume et, amenez l'outil à un centre de service agréé en vue de son entretien.

Spia di servizio
Se la spia si accende, portare il dispositivo alla manutenzione in un centro di assistenza clienti autorizzato.

Indicador luminoso de servicio
Si se enciende el indicador luminoso, llevar el aparato a un centro de servicio de atención al cliente para su mantenimiento.

Luz de serviço
Se a luz acender-se, leve o dispositivo para um centro de assistência autorizado, para fins de manutenção.

Service-indicator
Als het lampje gaat branden, breng het apparaat dan naar een erkend servicepunt voor onderhoud.

Serviceindikator
Når indikatoren lyser, skal du aflevere enheden til service ved et autoriseret servicecenter.

Servicelampe
Når lampen lyser opp må utstyret leveres til et autorisert servicesenter.

Servicelampa
När lampan tänds, lämna in produkten till ett auktoriserat kundtjänstcenter.

Huollon merkkivalo
Jos tämä merkkivalo syttyy, vie laite valtuutettuun tekniseen huoltopalveluun.

Φωτεινή ένδειξη σέρβις
Όταν φωτίσει η φωτεινή ένδειξη, τότε φέρνετε τη συσκευή σ' ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για συντήρηση.

Servis lambası
Lamba yandığında cihazı bakım için yetkili bir müşteri servisi merkezine götürün.

Servisní světlo
Když se rozsvítí toto světlo, dejte přístroj na údržbu do autorizovaného zákaznického servisu.

Servisné svetlo
Keď sa rozsvieti svetlo, dajte prístroj na údržbu do autorizovaného zákazníckeho servisu.

Kontrolka serwisowa
Jeżeli świeci się lampka, należy dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum obsługi klienta w celu przeprowadzenia konserwacji.

Szervizlámpa
Ha a lámpa kigyullad, akkor a készüléket szerződött ügyfélszolgálati központba kell vinni karbantartásra.

Servisna lučka
Če lučka zasveti, napravo za namen vzdrževanja oddajte v pooblaščen servisni center.

Servisna lampica
Kada se lampica upali, uređaj odnesite na servis u ovlašteni servisni centar.

Apkopes indikators
Ja indikators iedegas, ierīce jānogādā apkopei pilnvarotā servisa centrā.

Techninės priežiūros lemputė
Jei lemputė užsidega, prietaisą pristatykite techninei priežiūrai į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

Hooldustuli
Kui tuli süttib, viige seade hoolduseks volitatud teeninduskeskusesse.

Сервисная лампа
Если лампа загорается, следует отнести устройство в авторизованный сервисный центр для технического обслуживания.

Сервизна лампичка
Ако лампичката светне, отнесете уреда в оторизиран сервизен центар за техническо обслужване.

Indicator de service
Dacă indicatorul se aprinde, duceți aparatul la un centru de service autorizat pentru reparații.

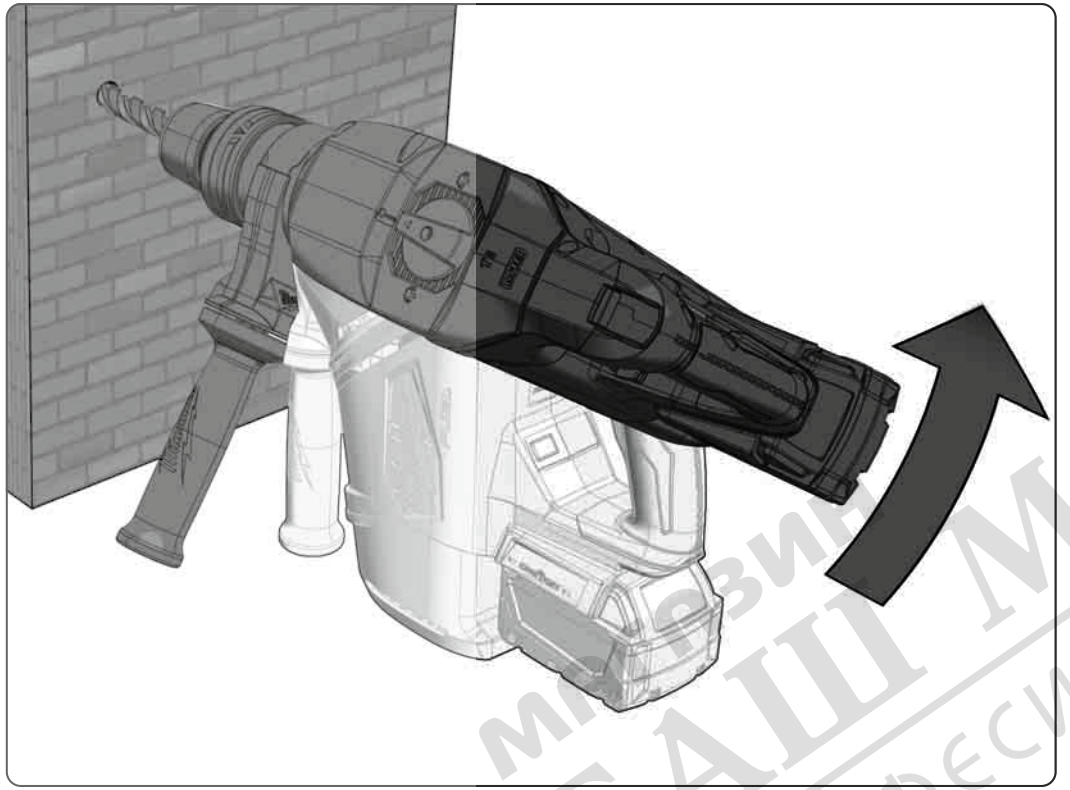
Сервисна светилка
Ако светилката светне, однесете го уредот на одржување во овластен сервисен центар.

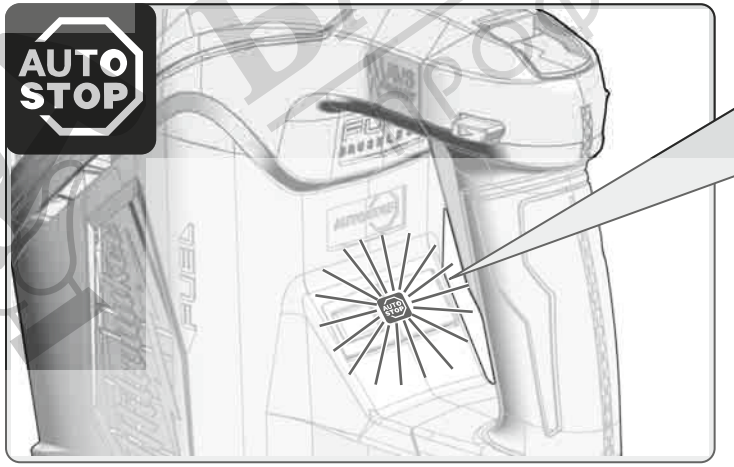
Індикатор обслуговування
Якщо індикатор загоряється, зверніться до авторизованого сервісного центру для обслуговування.

Servisna lampica
Ako se lampica upali, odnesite uređaj u ovlašćeni centar za podršku korisnicima.

Drita e shërbimit
Nëse drita ndizet, çojeni pajisjen për mirëmbajtje në një qendër të autorizuar të shërbimit ndaj klientit.

مصباح خدمة الصيانة
إذا أضاء المصباح، فقم بإرسال الجهاز إلى مركز خدمة معتمد من أجل الصيانة.





The AUTOSTOP™ kickback feature senses a bind of the drill. The control lamp flashes and the electronic switches off the rotary hammer. To switch on, release the trigger and press it again.

Die AUTOSTOP™-Kickback-Funktion erkennt eine Verklemmung des Bohrers. Die Kontrollleuchte blinkt und die Elektronik schaltet den Bohrhammer ab. Zum Einschalten den Schalterdrücker loslassen und wieder drücken.

La fonction de antirebond AUTOSTOP™ détecte le blocage de la mèche. Le témoin lumineux clignote et l'électronique éteint le marteau perforateur. Pour l'allumer, relâchez la poignée de la gâchette et appuyez à nouveau.

La funzione kickback AUTOSTOP™ rileva un eventuale inceppamento della punta. La spia luminosa lampeggia e l'elettronica spegne il martello perforatore. Per accendere, rilasciare l'interruttore a pressione e premerlo di nuovo.

La función de retroceso AUTOSTOP™ detecta si el taladro se ha quedado atascado. El piloto de control parpadea y el sistema eléctrico desactiva el taladro de percusión. Para encender, soltar el interruptor disparador y volver a pulsarlo.

A função AUTOSTOP™-Kickback reconhece um emperramento da broca. A luz de controlo pisca e a eletrónica desliga a broca de martelo. Para ligar, solte e prima novamente o acionador.

De AUTOSTOP™-kickback-functie herkent een blokkering van de boor. Het controlelampje knippert en de elektronica schakelt de boorhamer uit. Laat de drukschakelaar los en druk hem weer in om de boorhamer opnieuw in te schakelen.

AUTOSTOP™-Kickback-funktionen har registreret, at boret sidder i klemme. Kontrollampen blinker, og det elektroniske system slukker borehammeren. Slip udløseren og tryk på den igen for at tænde den.

AUTOSTOP™ kickback-funksjon registrerer at boreapparatet har satt seg fast. Kontrollampen blinker, og elektronikken slår borehammeren av. For å slå på, må avtrekkeren slippes, og deretter må den trykkes igjen.

AUTOSTOP™-Kickback-funktionen känner av om borren kläms fast. Kontrollampan blinkar och elektroniken stänger av slabborrmaskinen. Släpp avtryckarknappen och tryck in den igen för att starta.

AUTOSTOP™-takapotkutoiminto havaitsee, jos poranterä on juuttunut kiinni. Merkkivalo vilkkuu ja elektroniikka sammuttaa poravasaran. Käynnistämiseksi päästä katkaisinpainike irti ja paina sitä sitten uudelleen.

Η λειτουργία Kickback-AUTOSTOP™ ανιχνεύει ένα κόλλημα του τρυπανιού. Η λάμπα ελέγχου αναβοσβήνει και το ηλεκτρονικό σύστημα απενεργοποιεί το κρουστικό τρυπάνι. Προς εκ νέου ενεργοποίηση αφήνετε ελεύθερη και πιέζετε πάλι τη σκανδάλη.

AUTOSTOP™-Kickback fonksiyonu matkabın sıkışmasını algılar. Kontrol lambası yanıp sönmekte ve elektroniği kırıcı delici matkabı kapatır. Çalıştırmak için şalterli düğmeyi bırakın ve tekrar basın.

Funkce KickBack AUTOSTOP™ rozpozná zaseknutí vrtáku. Kontrolka začne blikat a elektronika vypne vrtací kladivo. Kvůli opětovnému zapnutí pusťte spínací tlačítko a následně jej opět stiskněte.

Funkcia KickBack AUTOSTOP™ rozpozná zaseknutie vrtáka. Kontrolka začne blikať a elektronika vypne vŕtacie kladivo. Kvôli opätovnému zapnutiu pustite spínacie tlačidlo a následne ho opäť stlačte.

Funkcja odrzutu AUTOSTOP™ wykrywa zakleszczenie się wiertła. Lampka kontrolna miga, a układ elektroniczny wyłącza wiertarkę udarową. W celu uruchomienia należy zwolnić uchwyt przełącznika i nacisnąć go ponownie.

A visszarúgás elleni AUTOSTOP™ funkció felismeri a fúró megszorulását. Az ellenőrző lámpa villog, és az elektronika lekapcsolja a fúrókalapácsot. Bekapcsoláshoz engedje el, majd nyomja le újból a kapcsológombot.

Funkcija povratnega udarca AUTOSTOP™ zazna zataknjen sveder. Kontrolna lučka utripa in elektronika izklopi vrtalno kladivo. Za vklop sprostite gumb stikala in ga znova pritisnite.

AUTOSTOP™-Kickback-funkcija prepoznaje stiskanje svrdla. Kontrolna sijalica treperi a elektronika isključuje bušaći čekić. Za uključivanje pritisnu sklopku ispustiti i ponovno pritisnuti.

AUTOSTOP™ atdures funkcija atpazīst, ja urbis ir iestrēdzis. Sāk mirgot vadības lampa, un elektronika izslēdz triecienurbi. Lai ieslēgtu, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi un nospiediet to no jauna.

Funkcija „AUTOSTOP™-Kickback“ atpažįsta gręžtuvo užstrigimą. Mirksi kontrolinė lemputė ir elektroninė įranga atjungia perforatorių. Jei norite įjungti, atleiskite ir vėl paspauskite jungiklio mygtuką.

Tagasilöögifunktsioon AUTOSTOP™ tuvastab puuri kinnijäämise. Märgutuli vilgub ja elektroonikasüsteem lülitab puurvasara välja. Laske sisselülitamiseks lülitusnupp lahti ja vajutage seda uuesti.

Функция обратного хода AUTOSTOP™ распознает заклинивание сверла. Световой индикатор мигает, и электронное оборудование отключает перфоратор. Для включения отпустить и снова нажать нажимной переключатель.

Функцията AUTOSTOP™ kickback разпознава заклещването на свредлото. Контролният индикатор мига и електрониката изключва перфоратора. За включване пуснете пусковия ключ и го натиснете отново.

Funcţia AUTOSTOP™-Kickback identifică o eventuală blocare a burghiului. Lampa de control clipeşte, iar sistemul electronic opreşte ciocanul cu percuţie. Pentru pornire, eliberaţi comutatorul şi apăsaţi-l din nou.

Функцијата AUTOSTOP™-Kickback препознава врзување на бургијата. Контролното светло трепка и електрониката го исклучува ротирачкиот чекан. За да вклучите, ослободете го активаторот и повторно притиснете го.

Функція запобігання віддачі AUTOSTOP™ розпізнає заклинювання свердла. Блимає сигнальна лампочка і електронна схема вимикає перфоратор. Для повторного увімкнення відпустіть кнопку куркового вимикача і знову натисніть.

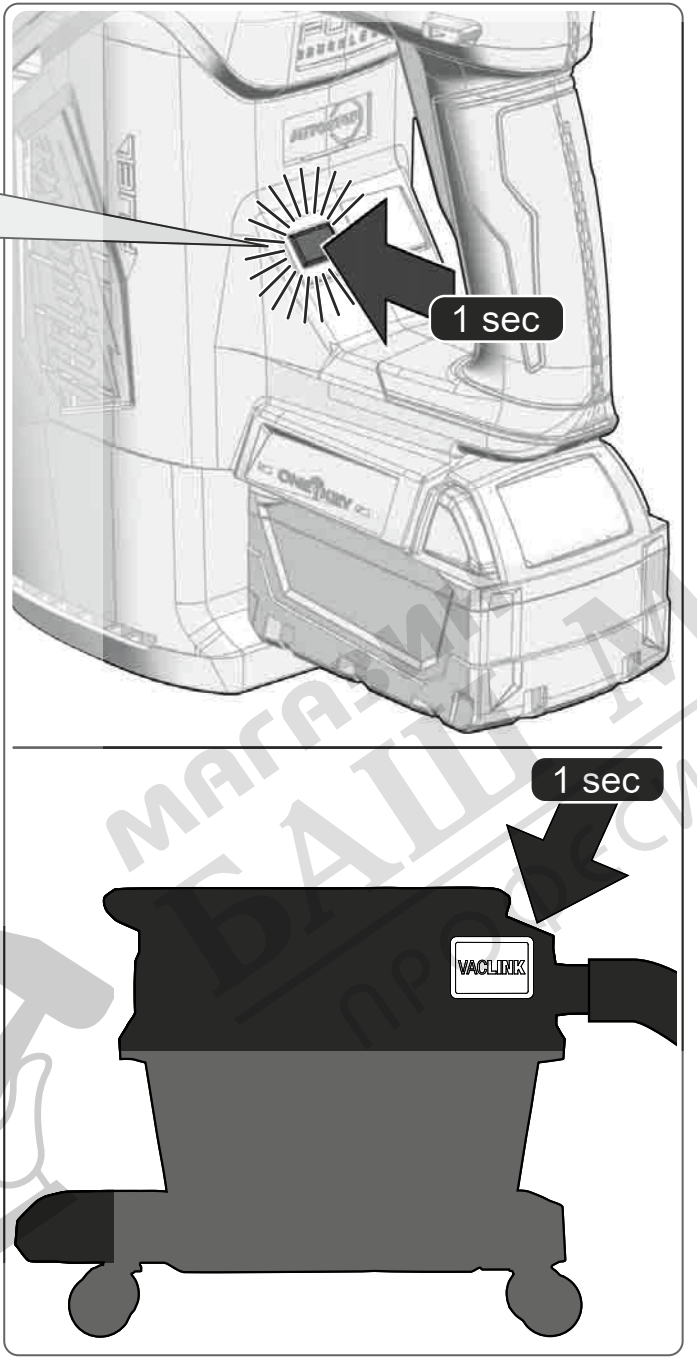
AUTOSTOP™ Kickback funkcija prepoznaje zaglavljivanje bušilice. Indikatorska lampica treperi i elektronika isključuje bušilicu sa čekićem na komprimovani vazduh. Da biste uključili, otpustite dugme prekidača i ponovo ga pritisnite.

Funksioni i goditjes AUTOSTOP™ zbulon bllokimin e shërvitjes. Llamba e kontrollit pulson dhe elektronika fik çekiçin rrotullues. Për ta ndezur, lëshojeni butonin dhe shtypni përsëri.

إن خاصية منع الارتداد AUTOSTOP™تتعرف على إنحشار المثقاب. لمدة المراقبة سوف تومض وستقوم الإلكترونيات بإيقاف مطرقة الثقب. للتشغيل أترك ضاغط المفتاح وأضغط عليه مرة أخرى..

VAC**LINK**

VAC**LINK**



VACLINK™ is an integrated wireless dust control technology that allows a compatible machine and vacuum/dust extractor to connect to each other. Detailed description see text section.

VACLINK™ ist eine integrierte, drahtlose Staubkontrolltechnologie, die die Verbindung zwischen einem kompatiblen Gerät und einer Staubabsaugung oder einem Staubabscheider ermöglicht. Detaillierte Beschreibung siehe Textteil.

VACLINK™ est une technologie intégrée de contrôle de la poussière sans fil qui permet de relier une machine compatible à un aspirateur/dépoussiéreur. Pour une description détaillée, voir partie textuelle.

VACLINK™ è una tecnologia wireless integrata per il controllo della polvere, che permette di collegare un dispositivo compatibile con un aspirapolvere o un separatore di polveri. Per la descrizione dettagliata, consultare la sezione di testo.

VACLINK™ es una tecnología de control de polvo integrada e inalámbrica que permite la conexión entre un aparato compatible y una aspiradora de polvo o un colector de polvo. Véase la sección de texto para una descripción detallada.

VACLINK™ é uma tecnologia de controle de pó sem fio integrada que permite a conexão com um dispositivo compatível e uma aspiração de pó ou um separador de pó. Para a descrição detalhada veja o texto.

VACLINK™ is een geïntegreerde draadloze technologie voor stofbeheersing waarmee een compatibele machine en stofzuiger/stofafzuiger met elkaar kunnen worden verbonden. Gedetailleerde beschrijving zie tekstgedeelte.

VACLINK™ er en integreret, trådløs støvkontrolteknologi, der muliggør forbindelse mellem en kompatibel enhed og en støvudsugning eller en støvseparator. Se detaljeret beskrivelse i tekstafsnittet.

VACLINK™ er en integrert, trådløs støvkontrollteknologi, som muliggjør en sammenkobling mellom et kompatibelt utstyr og en støvavsugning eller en støvutskiller. Se i tekstdelen for detaljert beskrivelse.

VACLINK™ är en integrerad, trådlös teknik för dammkontroll som möjliggör en förbindelse mellan en kompatibel produkt och en dammuppsugning eller en dammavskiljare. En detaljerad beskrivning finns i textdelen.

VACLINK™ on integroitu, langaton pölynvalvontatekniikka, joka mahdollistaa yhteensopivan laitteen ja pölynpoistoimun tai pölynerottimen välisen yhteyden. Yksityiskohtainen kuvaus katso tekstiosio.

HVACLINK™ είναι μια ενσωματωμένη, ασύρματη τεχνολογία ελέγχου σκόνης που επιτρέπει τη σύνδεση μιας συμβατής συσκευής με μιαν απορρόφηση σκόνης ή έναν κονιοσυλλέκτη. Λεπτομερής περιγραφή βλέπε τμήμα κειμένου.

VACLINK™, uyumlu cihaz ile bir toz emme makinesi veya toz ayırıcı arasında bağlantı sağlayan entegre, kablosuz bir toz kontrol teknolojisidir. Ayrıntılı açıklamalar metin bölümünde.

VACLINK™ je integrovaná, bezdrátová technologie na kontrolu prachu, která umožňuje spojení mezi kompatibilním přístrojem a odsáváním prachu nebo odlučovačem prachu. Detailní popis viz textovou část.

VACLINK™ je integrovaná, bezdrôtová technológia na kontrolu prachu, ktorá umožňuje spojenie medzi kompatibilným prístrojom a odsávaním prachu alebo odlučovačom prachu. Detailný opis pozri textovú časť.

VACLINK™ to zintegrowana, bezprzewodowa technologia kontroli pyłu, która umożliwia połączenie między kompatybilnym urządzeniem a systemem odsysania pyłu lub separatorem pyłu. Szczegółowy opis – zob. część tekstowa.

AVACLINK™ egy beépített, vezeték nélküli porellenőrző technológia, ami kapcsolatot tesz lehetővé egy kompatibilis eszköz és egy porelszívó vagy porleválasztó között. A részletes leírást lásd a szöveges részben.

VACLINK™ je integrirana brezžična tehnologija za nadzor prahu, ki omogoča povezavo med združljivo napravo in sistemom za odsesavanje prahu ali ločevalnikom prahu. Za podroben opis glejte besedilo.

VACLINK™ je integrirana bežična tehnologija za kontrolu prašine koja omogućuje povezivanje kompatibilnog uređaja s usisavačem prašine ili separatorom prašine. Detaljni opis vidi tekstualni dio.

VACLINK™ ir integrēta, bezvadu putekļu kontroles tehnoloģija, kas nodrošina savienojumu starp saderīgu ierīci un putekļu nosūcēju vai putekļu savācēju. Detalizētu aprakstu skatīt teksta daļā.

VACLINK™ yra integruota belaidė dulkių kontrolės technologija, leidžianti sujungti suderinamą prietaisą su dulkių siurbliu arba dulkių atskirtuvu. Detalus aprašymas teksto dalyje.

VACLINK™ on integreeritud juhtmevaba tolmukontrollitehnoloogia, mis võimaldab ühenduse loomist ühilduva seadme ja tolmueemaldussüsteemi või tolmueraldaja vahel. Vt üksikasjalikku kirjeldust tekstiosast.

VACLINK™ — это интегрированная беспроводная технология контроля пыли, которая обеспечивает соединение между совместимым устройством и пылеотсосом или пылеуловителем. Подробное описание см. в текстовой части.

VACLINK™ е интегрирана, безжична технология за контрол на праха, която дава възможност за свързването на съвместим уред с прахосмукачка или прахоуловител. За подробно описание вижте текстовата част.

VACLINK™ este o tehnologie wireless integrată de control al prafului care permite conectarea unui aparat compatibil cu un aspirator de praf/extractor de praf . Pentru o descriere detaliată, consultați secțiunea de text.

VACLINK™ е интегрирана, безжична технология за контрола на прашина, која овозможува поврзување помеѓу компатибилен уред и правосмукалка или сепаратор за прашина. За детален опис види текстуален дел.

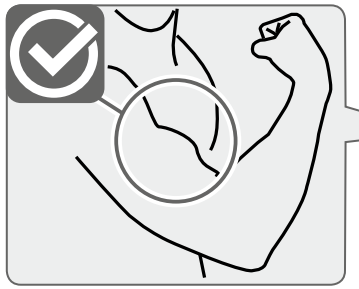
VACLINK™ — це інтегрована бездротова технологія контролю пилу, яка забезпечує з'єднання між сумісним пристроєм і системою видалення пилу або пиловловлювачем. Детальний опис див. у текстовій частині.

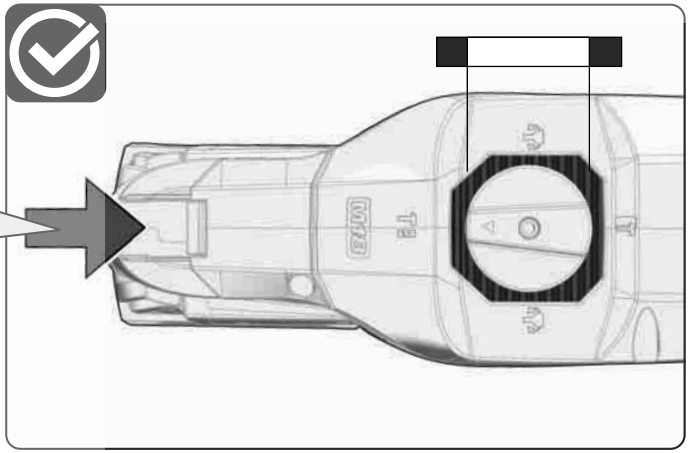
VACLINK™ je integrisana, bežična tehnologija za kontrolu prašine koja omogućava povezivanje kompatibilnog uređaja i sistema usisavanje ili separatora prašine. Za detaljni opis pogledajte odgovarajući odeljak sa tekstom.

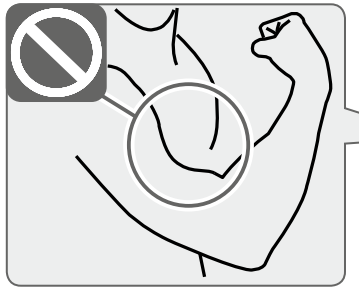
VACLINK™ është një teknologji e integruar dhe pa tel për kontrollin e pluhurit, e cila mundëson lidhjen midis një pajisjeje të përputhshme dhe një pajisjeje thithëse ose ndarëse pluhuri. Shihni tekstin për përshkrim të hollësishëm.

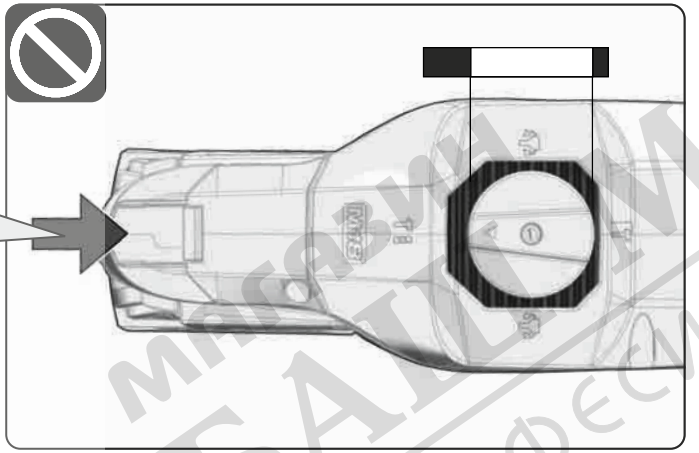
VACLINK™ هي تقنية مدمجة للتحكم في الغبار تعمل لاسلكيًا، وتُتيح الربط بين جهاز متوافق وجهاز شفط أو فصل الغبار. للحصول على وصف مفصل، راجع القسم النصي.

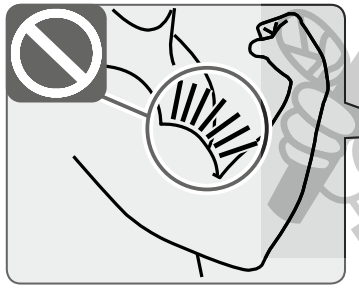
AVS

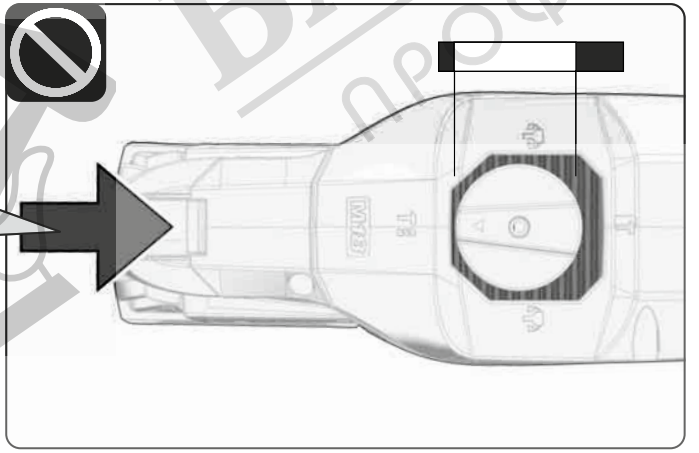




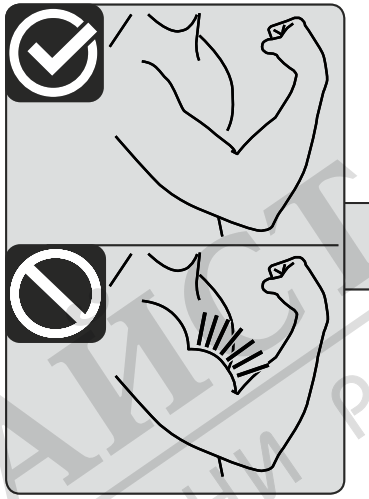


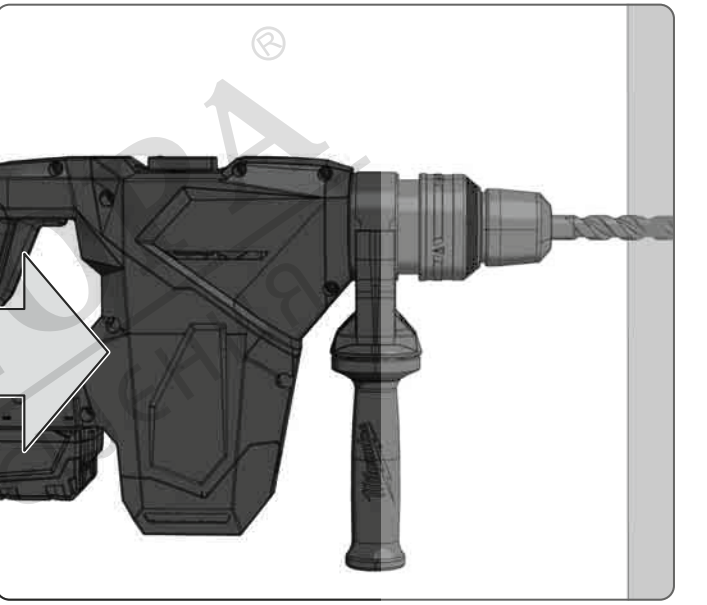




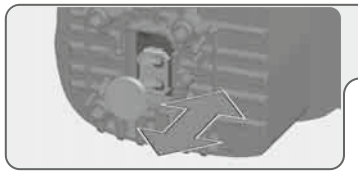


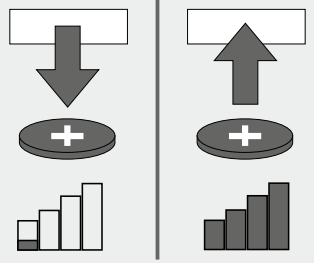
TIP



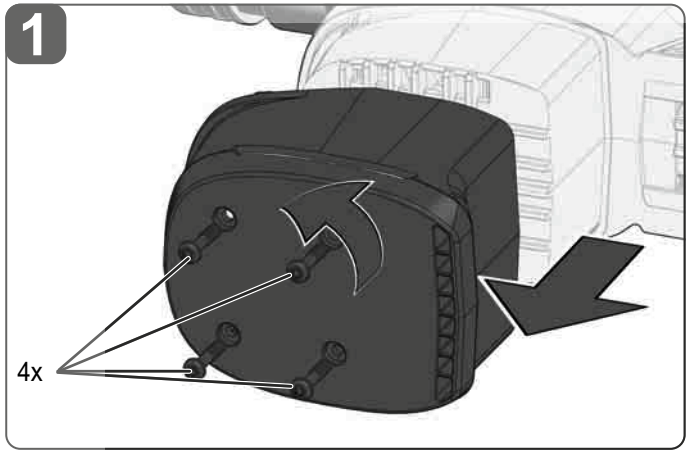


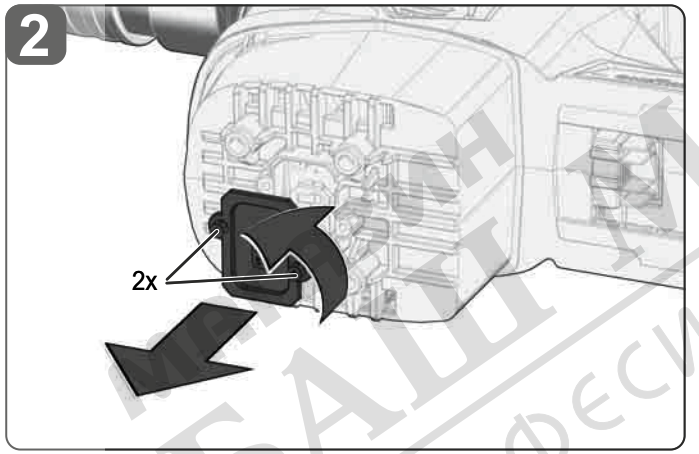
МАГАЗИН БАШМАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

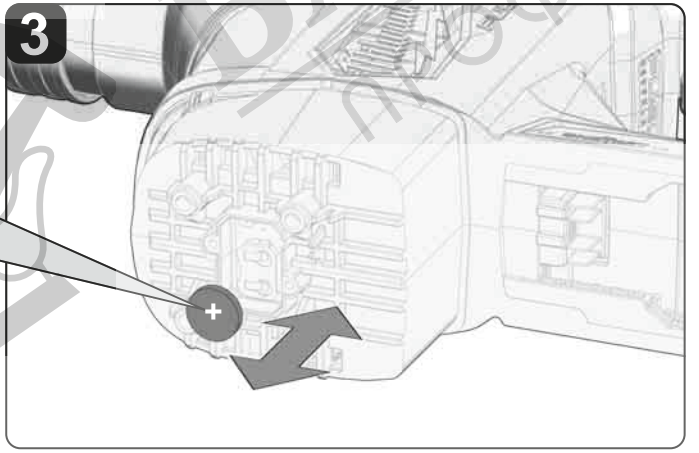


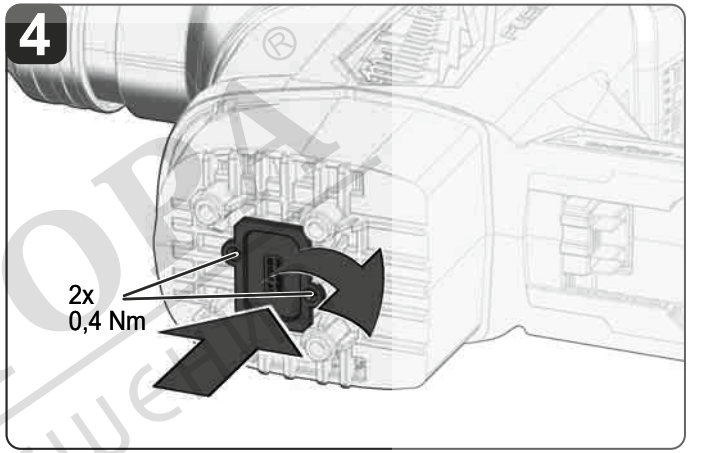


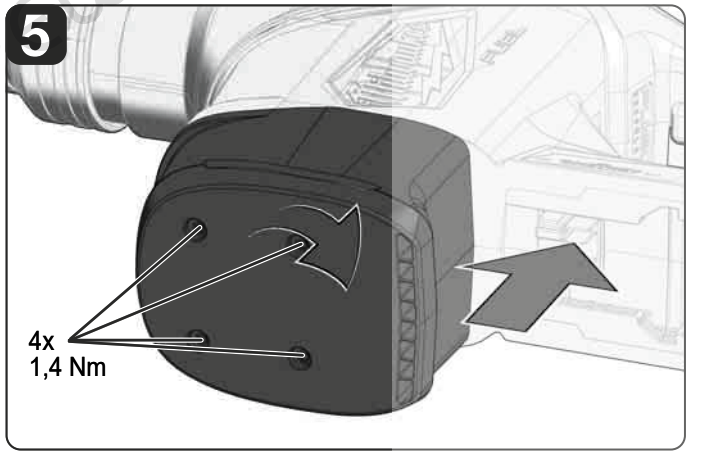
3V CR2032
Coin Cell
Knopfzelle
Batterie bouton
Batteria a bottone
Célula de botón
Knopfzelle
Knoopcel
Knapcelle
Knappcelle
Knappcell
Nappiparisto
Κερματοειδής μπαταρία
Düğme pil
Knoflíkový akumulátor
Gombíkový akumulátor
Ogniwo guzikowe
Gombelem
Gumbasta baterija
Ćelija
Podziņelements
Diskinis galvaninis elementas
Nööpelement
Миниатюрный элемент питания
Плоска батерия
Baterie tip nasture
Батерија тип копче
Мініатюрний елемент живлення
Ćelija novčića
Qeli monedhash
بطارية كالزر











ПЪРВИЯ ЧАСТЕН МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 FHACO540
Тип	Аккумулаторен пефоратор
Производствен номер	4970 65 01 XXXXXX MJJJ
Напрежение на батерията	18 V ⎓
Енергия на отделен удар	8,1 J
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth™	2400-2480 MHz
високочестотна мощност	6,0 dBm
Версия с Bluetooth	5.2 BT signal mode
Обороти на празен ход	0-490 min^{-1}
Макс. брой на ударите при натоварване	0-3300 min^{-1}
Диаметър на отвора на патронника	75 mm
Диаметър на свредлото за бетон	40 mm (SDS-max)
Пробивна машина за работа в тунел - за бетон, обикновени и силикатни тухли	65 mm (SDS-max)
Куха боркорона за бетон, обикновени и силикатни тухли	100 mm (SDS-max)
Тегло без резервна батерия	6,4 kg
Тегло с батерия	6,8 kg ... 7,9 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B..., M18HB..., M18FB...
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18..., M1418..., M18...
Информация за шума:	
Измерените стойности са получени съобразно EN 62841.	
Оценено с A ниво на шума на уреда е съответно:	
Равнище на звуковото налягане / Несигурност K	99,0 dB(A) / 3 dB(A)
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	107,0 dB(A) / 3 dB(A)
Да се носи предпазно средство за слуха!	
Информация за вибрациите:	
Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 62841.	
Стойност на емисии на вибрациите a_h / Несигурност K	
Пробиване бетон: ($a_{h,HD}$)	
с батерия (M18FB6)	10,2 m/s^2 / 1,5 m/s^2
с батерия (M18FB12)	9,2 m/s^2 / 1,5 m/s^2
Дълбаене ($a_{h,Cheq}$)	
с батерия (M18FB6)	7,7 $m/,s^2$ / 1,5 m/s^2
с батерия (M18FB12)	8,0 $m/,s^2$ / 1,5 m/s^2

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 62841, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПЕРФОРАТОР

Инструкции за безопасност при всички дейности

Носете средство за защита на слуха. Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.

Използвайте доставените с уреда допълнителни ръкохватки.

Загубата на контрол може да доведе до наранявания.

При работи, при които режещата приставка би могла да се докосне до покрити провеждащи електричество кабели, винаги хващайте инструмента за изолираните ръкохватки. При контакт с провеждащ електричество кабел металните части на електроинструмента също могат да провеждат електричество и да причинят токов удар на обслужващия.

Указания за безопасност при употреба на ударния перфоратор с дълги свредла

Винаги стартирайте с ниски обороти и работете с такива, когато пробиващият накрайник се намира в контакт с детайла. При по-високи обороти накрайникът може да се огъне, когато се върти без контакт с детайла, което може да доведе до наранявания.

Винаги прилагайте натиск само в директна посока към пробиващия накрайник и не натискайте прекалено силно. Пробиващите накрайници могат да се огънат и да се счупят, или да причинят загуба на контрол над уреда, поради което да се стигне до наранявания.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА И БЕЗОПАСНОСТ

Носете лична предпазна екипировка. Винаги носете предпазни очила. Носенето на съответната предпазна екипировка като прахозащитна маска, неплъзгащи се обувки, предпазен шлем или защита за слуха намалява опасността от нараняване.

Прахът, който се образува при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в тялото. Да се носи подходяща прахозащитна маска.

Не е разрешена обработката на материали, които представляват опасност за здравето (напр. азбест).

Ако използваният инструмент блокира, изключете веднага уреда! Не включвайте уреда отново, докато използваният инструмент е блокиран; това би могло да доведе до откат с висока реактивна сила. Открийте и отстранете причината за блокирането на използвания инструмент имайки в предвид инструкциите за безопасност.

Възможните причини за това могат да бъдат:
- Заклинване в обработваната част
- Пробиване на материала
- Пренатоварване на електрическия инструмент

Не бъркайте в машината, докато тя работи.

Приставката е остра и може да се нагорещи по време на работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от порязване и изгаряне
– при боравене с приставките
– при оставяне на уреда..

При боравенето с приставките носете предпазни ръкавици.

Стружки или отчупени парчета да не се отстраняват, докато машина работи.

При работа в стени, тавани или подове внимавайте за кабели, газопроводи и водопроводи.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Зареждайте акумулаторните батерии само с подходящи зарядни устройства на Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте акумулаторни батерии от други системи.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Новата или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията.
Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Перфораторът може универсално да се използва за перфориране и дълбаене в камък и бетон.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият с уреда трябва да спазва следното:

- Наранявания, причинени от вибрации.
  Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания.
  Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици.
  Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.
- Вдишване на отровни прахове.

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY™ на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. За да изтеглите ONE-KEY™ приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно.

Индикация ONE-KEY™

Синя светлина	Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.
Синьо премигване	Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.
Червено премигване	Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

VACLINK™

VACLINK™ е интегрирана, безжична технология за контрол на праха, която дава възможност за свързването на съвместим уред с прахосмукачка или прахоуловител.

Сигнал от уреда включва и изключва прахоуловителя. Уредът може да бъде свързан към един прахоуловител в даден момент.

УКАЗАНИЕ: VACLINK™ функционалността на други уреди може да се различава. Повече информация можете да намерите в съответното ръководство за експлоатация.

Сдвояване/отмяна на сдвояването на VACLINK™

1. Натиснете и задръжте бутоните за сдвояване на уреда и на прахоуловителя за > 1 секунда.
   VACLINK™ LED мига в зелено: активно търсене
   VACLINK™ LED свети продължително в зелено: успешно сдвояване
2. Ако уредът и прахоуловителят не могат да бъдат успешно сдвоени, вижте раздел „Отстраняване на неизправности“.
3. За отменяне на сдвояването натиснете и задръжте бутона за сдвояване на уреда за > 1 секунда.

Светодиод на VACLINK™ изгаснал: Успешно отменено сдвояване

Използване на VACLINK™

1. След сдвояването регулирайте аспириращия маркуч, работната зона и работата в съответствие с указанията за уреда и прахоуловителя.
2. Включете уреда. VACLINK™ автоматично включва прахоуловителя.
3. След изключването на уреда прахоуловителят също се изключва в рамките на няколко секунди.

Режим на пауза на VACLINK™

VACLINK™ може да бъде приведен в режим на пауза, за да се прекъсне връзката.

УКАЗАНИЕ: Когато акумулаторната батерия се извади от устройството и се постави отново, прекъсването се отменя и VACLINK™ отново е активна.

1. За да прекъснете или възобновите връзката, натиснете за кратко (< 1 секунда) бутона за сдвояване.
   Светодиодът на VACLINK™ мига в червено и след това изгасва: Прекъсната връзка
   Светодиодът на VACLINK™ мига в зелено и след това изгасва: Връзката е възстановена

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ НА VACLINK™

Сдвояването е неуспешно:

- Извадете акумулаторната батерия от уреда и изключете прахоуловителя от електрическата мрежа за 1 минута. Повторете процеса на сдвояване.
- Проверете дали прахоуловителят се намира в обхвата на уреда. Повторете процеса на сдвояване.
- Преместете уреда и прахоуловителя на място с по-слаб радиотрафик. Повторете процеса на сдвояване.

Ако VACLINK™ все още не може да се сдвои, свържете се с оторизиран сервизен център на MILWAUKEE.

Прахоуловителят не се включва/изключва автоматично:

- VACLINK™ на уреда е в режим на пауза. Отменете режима на пауза на VACLINK™.
- Прахоуловителят не е свързан към електрозахранването. Свържете прахоуловителя с електрозахранването.
- Уредът и прахоуловителят са твърде отдалечени помежду си. Сближете прахоуловителя и уреда.
- Ако VACLINK™ все още не може да включи/изключи прахоуловителя, отменете сдвояването между уреда и прахоуловителя и ги сдвоете отново.

Ако VACLINK™ все още не може да включи или изключи прахоуловителя, свържете се с оторизиран сервизен център на MILWAUKEE.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.

Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, , внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.
За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда.
При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА

При пробиване или разбиване не прилагайте прекалено усилие. Оставете перфоратора да работи вместо Вас.

РАБОТА ПРИ СТУД

Когато машината се съхранява за по-продължителен период или при ниски температури, смазката може да се втвърди и е възможно в началото машината да не работи или ефективността ѝ да е прекалено ниска. Ако това се случи:

1. Поставете свредло или длето в машината.
2. Поставете машината върху излишно парче бетон.
3. Задействайте превключвателя през няколко секунди и отново го отпускайте.

След 15 секунди до 2 минути машината започва да разбива нормално. Колкото по-студена е машината, толкова по-дълго трае загряването.

ПОЧИСТВАНЕ

Вентилационните шлици на машината да се поддържат винаги чисти.

ПОДДРЪЖКА

Редовно проверявайте функцията AUTOSTOP™

1. Отстранете принадлежностите от уреда.
2. Спазвайте безопасно разстояние спрямо предметите и хората.
3. Дръжте уреда за дръжките.
4. Дръжте уреда далеч от тялото.
5. Включете уреда.
6. Бързо завъртете уреда на 90° в произволна посока.
7. Ако функцията AUTOSTOP™ работи изрядно, уредът се изключва и светодиодът AUTOSTOP™ мига.
8. Ако функцията AUTOSTOP™ не работи, уредът продължава да работи. Повторете теста. Ако уредът не се изключва автоматично, отнесете го за ремонт в сервизен център на MILWAUKEE.

Никога не работете с уред, който се нуждае от ремонт. Поддържайте уреда в добро състояние чрез редовно техническо обслужване. Следете за необичайни шумове, неправилна ориентация или затруднен ход на движещите се части, счупени части или други аномалии, които биха могли да повлияят на работата на уреда. Изпратете уреда за ремонт до сервизен център на MILWAUKEE.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ

	Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!
	Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.
	Не поглъщайте плоската батерия!
	При работа с машината винаги носете предпазни очила.
	Да се носи предпазно средство за слуха!
	Да се носи подходяща прахозащитна маска.
	Да се носят предпазни ръкавици!
AVS	Противовибрационната система намалява машинните вибрации над ръкохватката.
	Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.

	Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.
n_0	Обороти на празен ход
V	Напрежение
⎓	Постоянен ток
CE	Европейски знак за съответствие
UK CA	Британски знак за съответствие
001	Украински знак за съответствие
EAC	EurAsian знак за съответствие.